

Статья 11

Проценты

1. Проценты, возникающие в одном Договариваемом Государстве и фактически принадлежащие резиденту другого Договариваемого Государства, могут облагаться налогом в этом другом Договариваемом Государстве.

Однако такие проценты могут также облагаться налогом в том Договариваемом Государстве, в котором они возникают, и в соответствии с законодательством этого Договариваемого Государства, но если лицо, имеющее фактическое право на проценты, является резидентом другого Договариваемого Государства, взимаемый таким образом налог не должен превышать 10 процентов общей суммы процентов.

2. Независимо от положений пункта 1 настоящей статьи проценты, возникающие в Договариваемом Государстве, освобождаются от налога в этом Договариваемом Государстве при условии, что они выплачиваются другому Договариваемому Государству или его финансовым и инвестиционным учреждениям.

3. Термин "проценты" при использовании в настоящей статье означает доход от долговых требований любого вида независимо от ипотечного обеспечения и независимо от предоставления права участия в прибыли должника и, в частности, доход от государственных ценных бумаг и доход от облигаций или долговых обязательств, включая премии и выигрыши по таким ценным бумагам, облигациям или долговым обязательствам, а также другой доход, подлежащий такому же налогообложению, как доход от предоставляемых займов в соответствии с законодательством Договариваемого Государства, в котором такой доход возникает. Доход, о котором говорится в статье 10 настоящего Соглашения, и штрафы за просрочку платежа не будут рассматриваться в качестве процентов для целей настоящей статьи.

4. Положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи не применяются, если лицо, имеющее фактическое право на проценты, будучи резидентом Договариваемого Государства, осуществляет в другом Договариваемом Государстве, в котором возникают проценты, предпринимательскую деятельность через расположенное там постоянное представительство и долговое требование, в отношении которого выплачиваются проценты, фактически связано с таким постоянным представительством. В таком случае применяются положения статьи 7 настоящего Соглашения.

5. Считается, что проценты возникают в Договариваемом Государстве, если плательщиком является резидент этого Договариваемого Государства. Однако если лицо, выплачивающее проценты, независимо от того, является ли оно резидентом Договариваемого Государства или нет, имеет в Договариваемом Государстве постоянное представительство, в связи с которым возникла задолженность, по которой выплачиваются проценты, и расходы по выплате этих процентов несет такое постоянное представительство, то считается, что такие проценты возникают в Договариваемом Государстве, в котором находится постоянное представительство.

6. Если по причине особых отношений между плательщиком и лицом, имеющим фактическое право на проценты, или между ними обоими и каким-либо другим лицом сумма процентов, относящихся к долговому требованию, по которому они выплачиваются, превышает сумму, которая была бы согласована между плательщиком и лицом, имеющим фактическое право на проценты, при отсутствии таких отношений, то положения настоящей статьи применяются только к последней указанной сумме процентов. В таком случае избыточная часть платежа по-прежнему подлежит налогообложению в соответствии с законодательством каждого Договариваемого Государства с учетом других положений настоящего Соглашения.

7. Положения настоящей статьи не применяются, если основной целью или одной из основных целей любого лица, связанного с созданием или передачей долгового обязательства, в отношении которого выплачиваются проценты, было получение льгот в соответствии с настоящей статьей путем такого создания или передачи.